

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	S A M E	2 8 3 D T (Falcon)	CH 4713 28

Constructeur SAME S.p.A. Viale Lombardia, Treviglio (I)  
 Identification "283 DT" sur la plaquette du constructeur et  
"283 T" devant le No du châssis  
 Plaquette constr. à droite, latéralement sur carénage de la direction  
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le châssis au-dessus de l'essieu avant  
 Ident. du moteur "983" à droite, latéralement sur le bloc-moteur, devant le No du moteur  
 Importateur princ. FEDERATION DES SYNDICATS AGRICOLES DU CANTON DE FRIBOURG, Route des Arsenaux, 1700 Fribourg \*  
 Véhicule homologué 283 T - 4633      Signes fixes dans code du type 283 DT

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>SAME</u> Type <u>DA 983</u>
Direction	<u>mécanique</u>	Construction	<u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée **</u>	Carburant	<u>D</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>2 x 4</u> Entraînement <u>toutes roues +</u>	Refroidiss.	<u>air</u> Nombre cylindr. <u>3</u>
Frein de service	<u>mécanique, à rubans extérieurs, sur les roues AR;</u> <u>frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage</u>	Alésage	<u>98</u> Course <u>120</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à rubans extérieurs, sur les roues AR</u>	Cylindrée	<u>2714</u> CV-impôt <u>13,82</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en CV	<u>50 DIN</u> à V/min <u>2200</u>
Ralentisseur		Bruit	<u>83</u> dB/A      à V/min <u>2300</u>
Contrôle 2 circ.		Silencieux	<u>1 pot 770x105x100 (évent, cheminée)</u>
		Mesure des gaz	<u>Bacharach 5,0</u>
		Déparasitage	

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	<u>-</u> Indic. vit. <u>-</u>
Ceintures sécurité	<u>-</u> Rétroviseur <u>-</u>
Cale	<u>-</u> Attelage <u>AV+AR= broches</u>
Antivol	<u>-</u>

Nombre de places	<u>1 + 2 sièges de secours sur les ailes</u>			
<b>Dimensions</b>				
Longueur	int. <u>3180</u>	ext. <u>3180</u>	Empattements <u>1860</u>	
Largeur	<u>1635</u>	<u>2250</u>		
Hauteur	(cheminée) <u>2050</u>	Vole	av <u>1420</u> ar <u>1420</u>	
Porte à faux	lat. <u>470</u>	Voies	av <u>1200</u> ar <u>1900</u>	
	av <u>850</u>	Braquage	g <u>8300</u> d <u>8150</u>	
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

<b>Poids</b>			
Poids à vide	<u>800</u>	avant <u>1200</u>	total <u>2000</u>
Charge utile		arrière	
Poids total	<u>1350</u>		<u>3000</u>
Garantie fabr.	<u>8.00 - 20</u>	<u>13,6/12-28</u>	<u>(Variantes ++)</u>
Dimens. pneus	<u>4 / 0,8</u>	<u>6 / 1,4</u>	<u>voir</u>
Pty / bar	<u>960</u>	<u>2640</u>	<u>remarques)</u>
Charge pour V max	<u>30</u>	<u>30</u>	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>24,46</u> km/h
Vitesse maximale testée			<u>25</u> km/h

Equipement  
 Feux de route COBO DCM 7886  
 Feux de croisement COBO DCM 7886  
 Feux de position A (E) sur les ailes  
 Feux rouges R (E)  
 Feux stop S1 (E)  
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)  
 Catadioptres av ar 2+2/I (E)  
 Feux de gabarit av §) ar §)  
 Feux complément  
 Eclairage plaque  
 Essuie-glace avec/sans lave-glace  
 Avertisseurs SEIMA E2 843  
 ou d'autres modèles selon les fiches  
 d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Tracteur  
 Marque et type S A M E 283 DT  
 Homologation N° CH 4713 28  
 Carrosserie  
 Places total 1 + 2 avant  
 Poids à vide 2000 Carburant D  
 Charge utile CV-impôt 13,82  
 Poids total Cylindrée 2714

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Autres importateurs : KOSTER AG, Landmaschinen, 9105 Schöneckgrund B.A. FERRAZZINI, Macchine agricole,  
 Andreas DACHAUER 7240 Kublis V. Pollini 12, 6850 Mendrisio  
 Willy MAHLER 8912 Obfelden
- \*\*) Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- +) Entretien : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées; blocage du différentiel arrière.
- ++) Variante de pneus : AV = 9.5/9 - 20 4 PR 1360 (1,3) V-max 30 km/h  
 AR = 12.4/11-32 4 PR 2020 (1,0) 30 km/h.
- +++ Vitesse maximale : 25 km/h à 2500 t/min au moteur resp. 625 t/min à la prise de force.
- Ploimage : 1 sur cheville de la tringle du régulateur.
- §) Equipement : des feux de gabarit sont exigés lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm.

Remplace FH CH 4713 28 du 21.6.76  
 autre importateur

(12.8.77)

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur cheville de la tringle du régulateur;
- des feux de gabarit sont exigés lorsque la largeur dépasse 2100 mm.

Lieu et date de l'homologation

Fribourg, 21.6.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Tracteur

S A M E

283 DT (Falcon)

CH 4713 28

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 16.03.78 à Frutigen - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,4 km/h, M4S, 1A 4,10 = 86 dB/A

à proximité de l'échappement: 101,75 dB/A à 2325 t/min (à 50 cm de la cheminée)

Mesures de la fumée

: sous pleine charge Bosch noircissement 3,4 (70 %)  
en accélération libre Bacharach 3,0